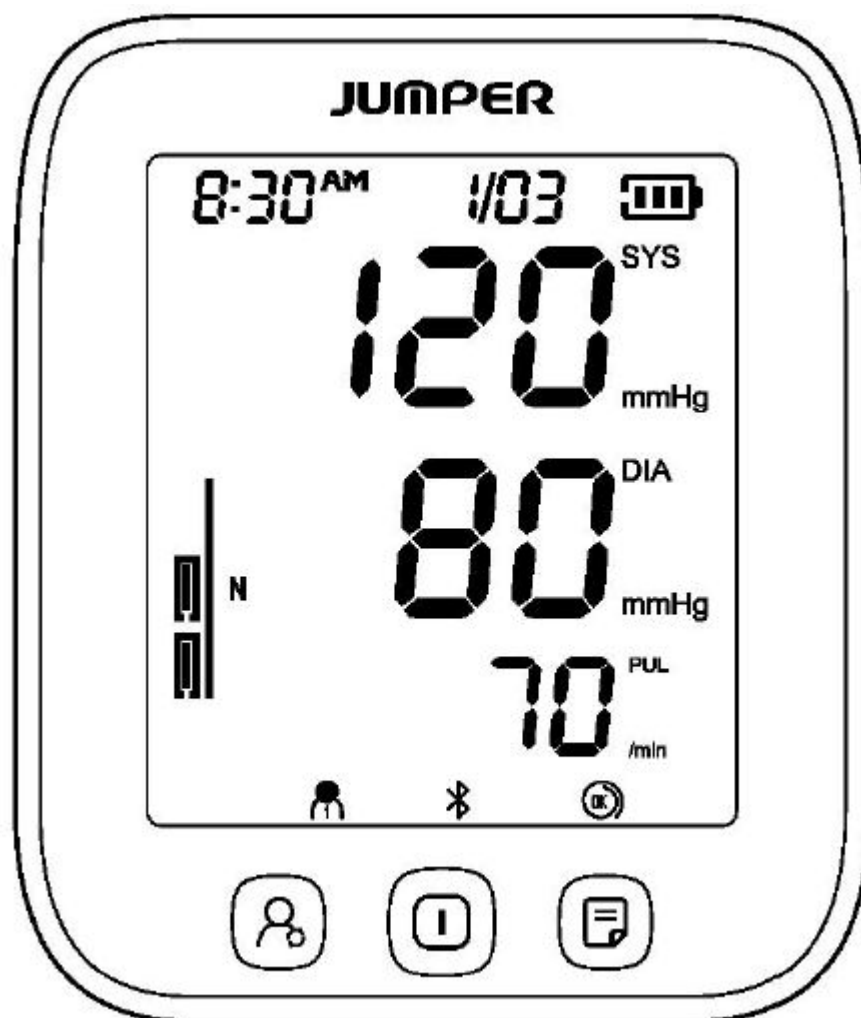


JUMPER®



Verze: V2.1

Datum revize: Únor 2021

0482









Složení produktu

Produkt se skládá z hostitelského zařízení a manžety elektronického tlakoměru.


Rozsah použití

Elektronický monitor krevního tlaku se používá k měření diastolického tlaku, systolického tlaku a tepové frekvence dospělých oscilometrickou metodou pro diagnostické účely.

Varování a ilustrace uvedené v návodu k použití vám umožňují používat produkt bezpečně a správně, čímž zabráníte vám i ostatním se zranit, specifikace jsou následující:

Legenda, značka a význam	
	Varovná zpráva
	Stupeň ochrany proti elektrickému šoku je typ BF aplikační části
	Až skončí životnost výrobku a koneční uživatelé se výrobků zbaví, zašlou je na určené sběrné a oddělené místo k likvidaci v souladu s požadavky místního orgánu ochrany životního prostředí.
	Viz návod k použití.
	Tento výrobek splňuje požadavky směrnice MDD93/42/EHS.
IP21	Klasifikace ochrany proti škodlivému vniknutí vody.
	Informace o výrobcí
	Datum výroby
	Zplnomocněný evropský zástupce

Před měřením se vyhněte kouření, jídlu, pití kofeinových nápojů nebo cvičení po dobu 30 minut.

1. Sedněte si vzpřímeně na židli s oběma nohama na podlaze.
2. Sundejte si veškerý přiléhající oděv z horní části paže.
3. Zatáhněte za konec manžety, dokud se pevně neobtočí kolem nadloktí. Položte ruku na stůl tak, aby manžeta byla na stejné úrovni jako vaše srdce.
4. Po stisknutí tlačítka „“ se manžeta automaticky nafoukne a začne měření.
5. Po dokončení měření se manžeta automaticky vyfoukne a zobrazí se vaše hodnoty systolického a diastolického tlaku a tepová frekvence.



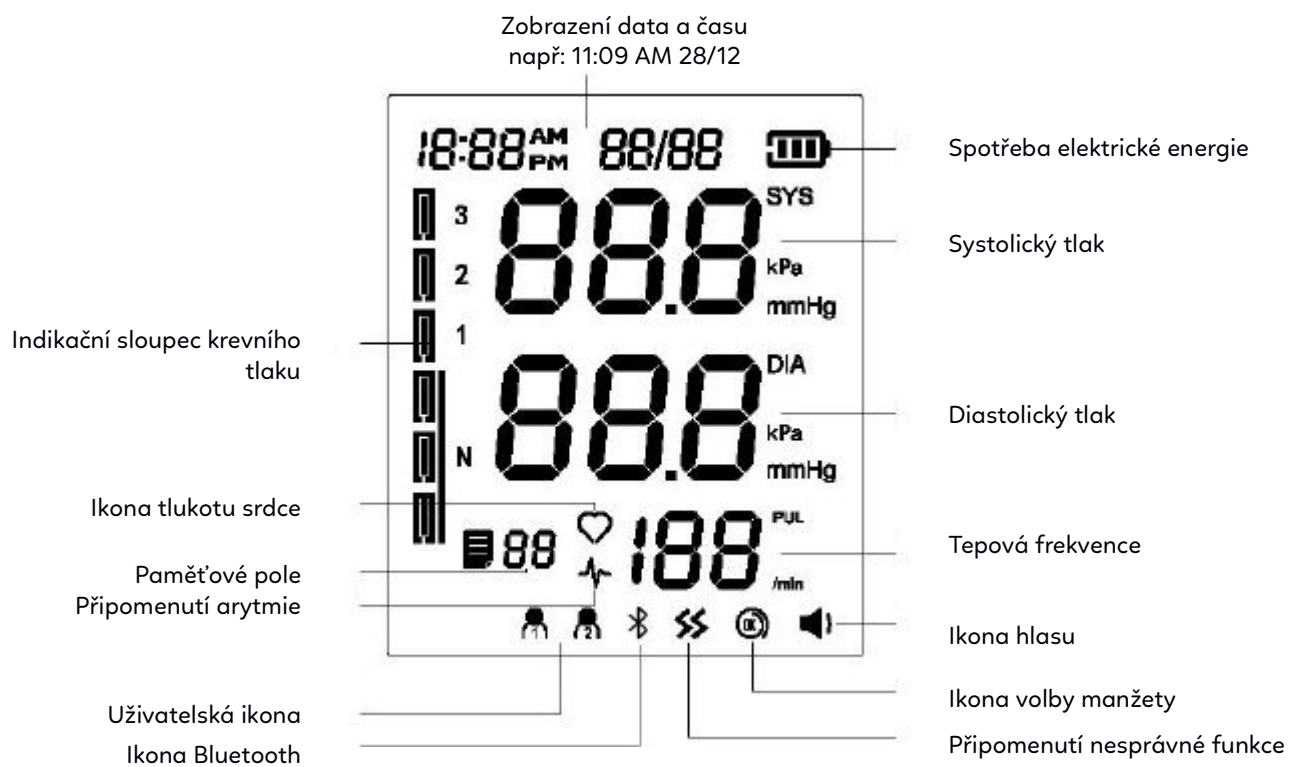
Monitor



Vlastnosti

- **Univerzální manžeta**
- **Detektor srdečního tepu**
- **99 odečtů pro dva uživatele**
- **Funkce přenosu pomocí Bluetooth**
- **Funkce automatického vypnutí**
- **Provoz na 4 AA baterie (volitelně USB 5 V)**

Displej

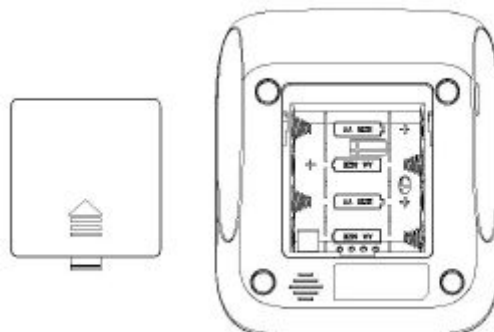


Obsah balení


Číslo	Název	Množství
1	Elektronický monitor krevního tlaku	1
2	Manžeta	1
3	Baterie AA	4
4	Návod k použití	1
5	Taška na zip	1

2.1 Instalace baterie

- a) Otevřete kryt baterie tak, jak je znázorněno na obrázku.
- b) Vložte čtyři AA baterie. Věnujte pozornost indikaci elektrody baterie.



2.2 Indikace a výměna baterie

Pokud se po zapnutí produktu zobrazí na obrazovce symbol  nízké energie, nelze provést měření a je nutné vyměnit baterii.



Nepoužívejte baterie s prošlou životností;



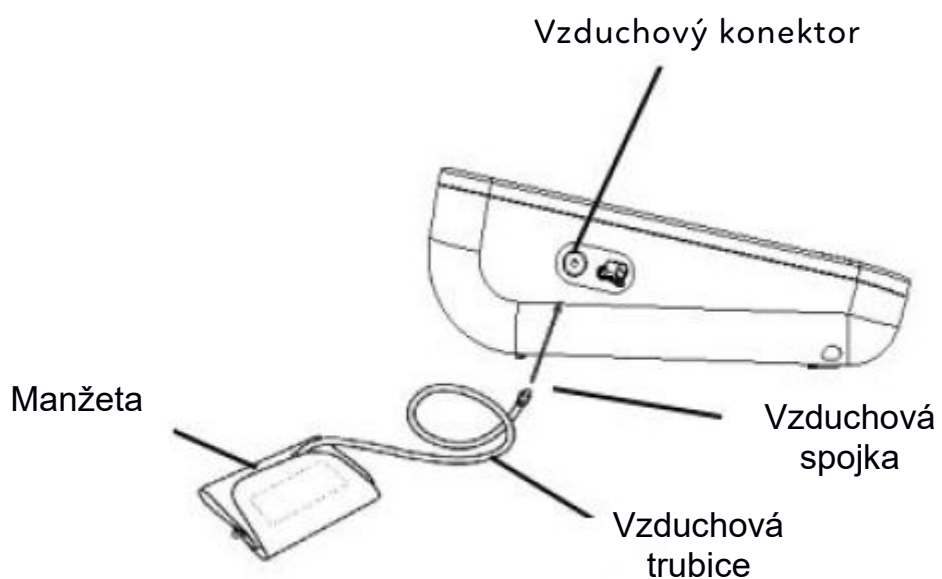
Pokud se výrobek nepoužívá déle než 3 měsíce, vyjměte prosím baterie.

2.3 Napájení pomocí USB

Pro napájení výrobku bez baterie lze připojit pomocí USB konektoru.


2.4 Manžeta

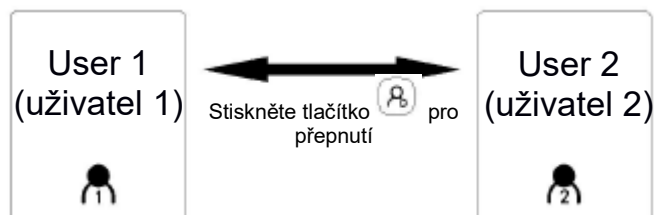
Použitelný rozsah obvodu paže manžety je 22–36 cm nebo 22–42 cm.



Propojení: Vložte vzduchovou spojku vzduchové trubice manžety do vzduchového konektoru elektronického tlakoměru. Obrázek zobrazený výše:



3.1 Uživatelský režim

Přepínání mezi „User 1“ a „User 2“ (uživatel 1 a 2) lze zpracovat ve stavu „OFF“ (vypnuto) nebo po dokončení měření krátkým stisknutím tlačítka „User “.





3.2 Nastavení roku / měsíce / data / času

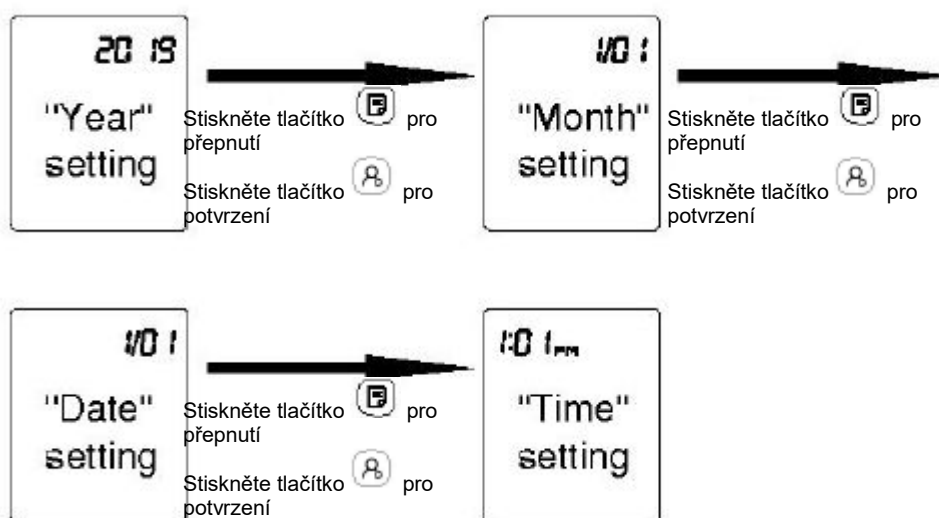
Ve stavu „OFF“ přejděte do režimu nastavení dlouhým stisknutím tlačítka „User “ po dobu 3–5 s.

Po vstupu do režimu nastavení „Year“ (rok) se na obrazovce zobrazí blikající 20XX. Stiskněte tlačítko „Memory “ (paměť) a hodnota se v letech 2019 až 2099 zvyšuje. Stiskněte tlačítko „User “ pro potvrzení hodnoty „Year“ a přejděte do režimu nastavení „Month“ (měsíc).

Po vstupu do režimu nastavení „Month“ na obrazovce začne blikat 1/01.

Stiskněte tlačítko „Memory “ (paměť) a hodnota se v letech 1 až 12 zvyšuje. Stiskněte tlačítko „User “ pro potvrzení hodnoty „Year“ a přejděte do režimu nastavení „Date“ (datum).



Po vstupu do režimu nastavení „Date“ na obrazovce začne blikat 1/01. Stiskněte tlačítko „Memory” (paměť) a hodnota se v letech 01 až 31 zvyšuje. Stiskněte tlačítko „User” pro potvrzení hodnoty „Date“ a přejděte do režimu nastavení „Time“ (čas). Po vstupu do režimu nastavení „Time“ na obrazovce začne blikat XX:XX. Stiskněte tlačítko „Memory” (paměť) a přírůstek „Hour“ (hodina) bude v rozmezí 1–12 AM/PM. Stiskněte tlačítko „User” pro potvrzení hodnoty „Hour“ a přejděte do režimu nastavení „Minute“ (minuta). Stiskněte tlačítko „Memory” (paměť) a hodnota se v letech 00 až 59 zvyšuje.



Poznámka:




Při nastavování časových hodnot pokračujte stisknutím tlačítka „Memory” (paměť), dokud nebudou korektně nastaveny správné hodnoty. Rozsahy hodnot jsou pro roky (2019–2099), měsíce (01–12), data (01–31), hodiny (1–12 AM/PM) a minuty (00–59). Když je dosaženo stropní hodnoty určitého časového pásma, příslušná hodnota pásma bude začínat zpětně od minima.

3.3 Nastavení hlasové funkce (pouze hlasová verze)

Po vstupu do režimu nastavení hlasové funkce mluvení se „SP“ zobrazí v oblasti SYS, s aktuálním stavem hlasu „ON“ / „OFF“ a ikonou hlasu (nezobrazí se, pokud je režim hlasové funkce) v oblasti DIA. Stisknutím tlačítka „Memory“  přepnete stav hlasu a stisknutím tlačítka „User“  potvrdíte.




3.4 Nastavení jednotek

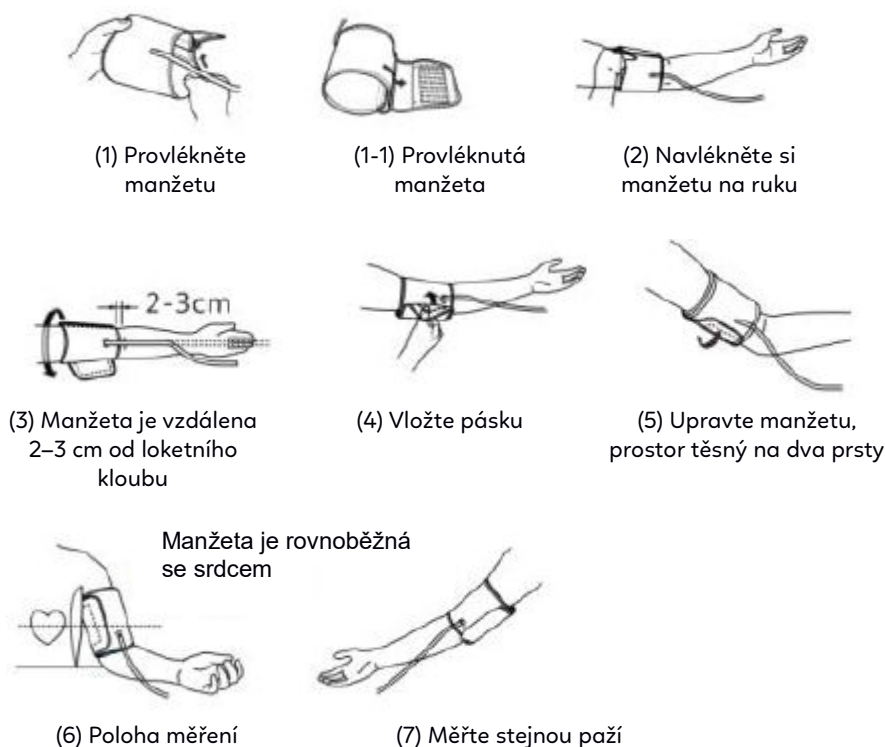
Po vstupu do režimu nastavení „Time“ (Čas) stisknutím tlačítka „User“  se na obrazovce zobrazí buď 0 nebo 0,0. Zobrazení 0 znamená, že je vybrána jednotka mmHg; zobrazení 0,0 znamená, že je vybrána jednotka kPa. Jednotka se zapne při každém stisknutí tlačítka „Memory“ . Poté, co je jednotka vybrána, stiskněte znovu tlačítko „User“  pro uložení nastavené jednotky.




4.1 Jak používat manžetu


- (1) Umístěte manžetu naplocho na stůl, háček a smyčku nechejte směrem dolů a konec manžety protáhněte kovovým kroužkem a vytvořte tak smyčku. Suchý zip musí směřovat ven.
- (2) Protáhněte manžetu přes paži, kterou chcete měřit, a manžetu noste správně podle ikony dolů „“, vzduchová trubice vede dovnitř vaší paže.
- (3) Zahákněte manžetu na horní části paže podle obrázku, ujistěte se, že spodní okraj manžety je 2–3 cm od loketního kloubu.
- (4) Utáhněte volný okraj manžety, aby se háček a smyčka spojili.
- (5) Manžeta by měla být pohodlně ovinuta na nadloktí, s prostorem těsně na dva prsty. Před samotným měřením si sundejte si veškerý přiléhající oděv z horní části paže.
- (6) Položte paži naplocho na pracovní plochu, střed dlaně nechejte přirozeně vzhůru, sedněte vzpřímeně a zajistěte, aby střed manžety a srdce byly ve stejné výškové úrovni. Pamatujte, že trubici manžety nelze složit ani ohnout.


Poznámka: Pokud nemůžete k měření použít levé rameno, použijte k měření pravé rameno. Pro srovnání musí být všechna měření provedena na stejném rameni.




4.2 Zahájení měření



Po zapnutí a po správném nasazení manžety se rozsvítí „cuff detection icon “ (ikona detekce manžety), můžete zahájit měření:

- (1) Stiskněte tlačítko „Power “ (napájení) a zařízení se automaticky vynuluje, vzduchové čerpadlo začne nafukovat manžetu a na obrazovce se zobrazí změna tlaku v manžetě.
- (2) Při dosažení stabilního tlaku po nafouknutí zastaví vzduchové čerpadlo nafukování a tlak v manžetě se bude postupně snižovat a zobrazovat na obrazovce. Pokud je nafouknutý tlak nedostatečný, zařízení automaticky nafoukne manžetu na vyšší tlak;
- (3) Když je měřen puls, na obrazovce se zobrazí symbol „srdce“ a začne blikat. Na obrazovce se zobrazí blikající symbol „srdce“.


- (4) Po dokončení měření se na obrazovce zobrazí naměřené hodnoty systolického tlaku, diastolického tlaku a pulzu.
- (5) Obrazovka bude i nadále zobrazovat výsledky měření, pokud zařízení nevypnete dlouhým stisknutím tlačítka „Power “. Pokud neproběhne žádná operace, zařízení se automaticky vypne za 30 s.

Poznámka: Jakmile se zobrazí ikona , znamená to pohyby těla během měření, které mohou mít za následek nesprávné měření.

4.3 Používání paměťové funkce

Tento monitor krevního tlaku je k dispozici pro 2 uživatele s 99 pamětmi na uživatele. Pokud je 99 skupin paměťových dat zaplněno, budou automaticky nahrazeny. Poté, co byl monitor krevního tlaku několikrát používán, ve stavu VYPNUTO, můžete stisknutím tlačítka „Memory “ zobrazit nejnovější výsledek měření a postupně sledovat zbývající data stisknutím tlačítka „Memory “.

4.4 Vymazání uložených dat měření

V režimu paměti můžete vymazat všechna naměřená data dvou uživatelů stisknutím tlačítka „Memory “ na 3 sekundy.

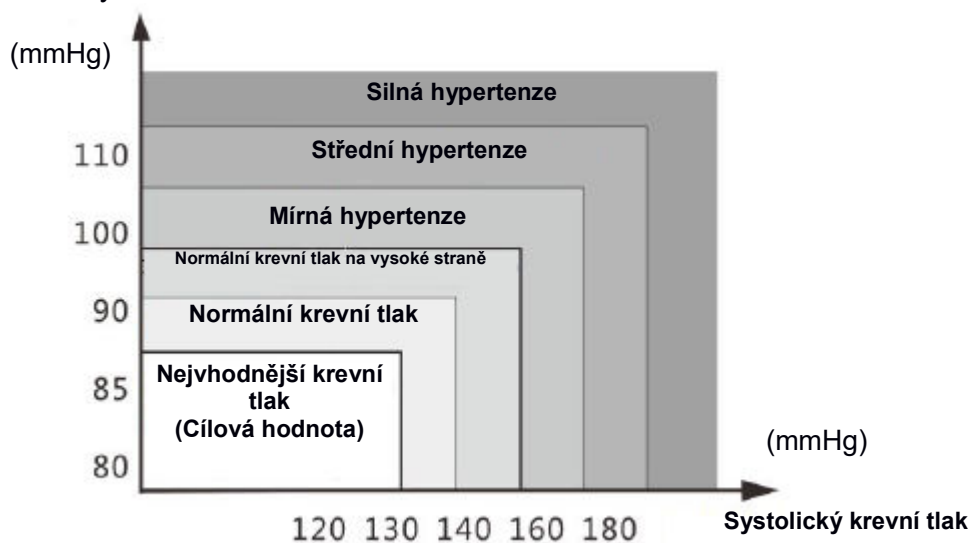
4.5 Použití funkce Bluetooth

Viz návod k použití pro aplikaci JUMPER Health.

4.6 Klasifikační standard pro stav krevního tlaku

Dosud neexistuje definice hypotenze. Obecně platí, že pokud je systolický krevní tlak nižší než 100 mmHg (13,3 kPa), jedná se o hypotenzi.

Diastolický krevní tlak



(1) Varování:



Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí mladších 12 let a osob, které nejsou schopny vyjádřit svůj úmysl. Pokud zařízení používají děti od 12 do 18 let, měly by je kontrolovat dospělí. Těhotné ženy by přístroj měly užívat pod vedením lékařů.



Manžetu neobvíjejte přes ránu, protože by to mohlo způsobit další zranění.



Tento model elektronického tlakoměru je vhodný pro rozsah obvodu paže 22–36 cm nebo 22–42 cm a pokud obvod paže překročí tento rozsah, může se vám stát, že nedosáhnete správné naměřené hodnoty krevního tlaku;



Tento model elektronického tlakoměru není vhodný pro novorozence nebo malé děti;



Krevní tlak se neustále mění. Stav krevního tlaku se nedá hodnotit pouze jedním výsledkem měření. Data opakovaného měření po určitou dobu budou spolehlivější;



Neprovádějte autodiagnostiku podle výsledků měření. O výsledcích záznamu měření se poraďte se svým lékařem. Ošetření založené na autodiagnostice výsledků měření je velmi nebezpečné;

(2) Bezpečnostní opatření:



Neopravujte, nerozebírejte ani neupravujte elektronický tlakoměr bez svolení;



Zabraňte kolizi nebo upuštění, abyste silnému nárazu na zařízení;




Nekombinujte pro použití staré a nové baterie různých značek.



Vnitřní teplota, prostředí, hluk, poloha těla uživatele, řeč nebo cvičení mohou ovlivnit měření krevního tlaku. Také pohyb těla, magnetické pole a nesprávné opotřebení manžety a senzoru ovlivňuje měření.

* Máte-li potíže s používáním zařízení, zkontrolujte následující záležitosti.

Problém	Možná příčina	Jak na opravu
Po stisknutí tlačítka napájení se nezobrazí žádné zobrazení	Nízký stav baterie	Vyměňte nové baterie nebo použijte jako zdroj napájení USB konektor.
	Polarita baterií je nainstalována nesprávně.	Vložte baterie se správnou polaritou.
Zařízení netlakuje	Vzduchový spojka je nedostatečně připevněna.	Ujistěte se, že je vzduchová spojka bezpečně zasunuta do hlavní jednotky.
	Vzduchová trubice je poškozená nebo netěsná.	Zakupte novou manžetu.
Na displeji je zobrazeno „Err 1“	Senzor nefunguje.	Kontaktujte náš poprodejního servis.
Na displeji je zobrazeno „Err 2“	Žádná detekce pulzu.	Zkontrolujte, zda je nasazení manžety správné, a postupujte podle části 4.1 – Jak používat manžetu.
Na displeji je zobrazeno „Err 3“	Výsledek krevního tlaku je abnormální.	Tlak prosím měřte správným způsobem.

Na displeji je zobrazeno „Err 4“	Manžeta je příliš volná.	Zkontrolujte, zda je nasazení manžety správné, a postupujte podle části 4.1 – Jak používat manžetu.
	Vzduchový vak manžety je prasklý.	Vyměňte manžetu za novou.
Na displeji je zobrazeno „Err 5“	V počátku natlakování je detekováno ucpání vzduchové trubice.	Před měřením zkontrolujte, zda není vzduchová trubice ucpaná nebo ohnutá. Proveďte měření prosím znovu.
Na displeji je zobrazeno „Err 6“	Rušení signálu	Odstraňte rušivý zdroj, např. mobilní telefony, magnety.
Na displeji je zobrazeno „Err 7“	Hodnota tlaku překračuje limit.	Během měření se nedotýkejte manžety; Během měření neohýbejte vzduchovou trubicí.
	Poznámka: Pokud výše uvedený problém nelze vyřešit, kontaktujte zákaznický servis. Zařízení nerozebírejte!	

- Chraňte zařízení před přímým slunečním zářením, extrémními teplotami, vlhkostí nebo vlhkostí.
- K čištění zařízení používejte suchý měkký hadřík, případně hadřík lehce navlhčený vodou.
- K čištění zařízení nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, benzen, ředidla ani jiné těkavé kapaliny.
- Manžetu neumývejte ani nevystavujte tekutinám.
- Pokud zařízení nebudete používat déle než 3 měsíce, vyjměte z něj baterie.

Desinfekce:

Doporučený dezinfekční prostředek:

- Roztok isopropanolu se 70% koncentrací
- Lékařský alkohol se 75% koncentrací

Název výrobku	Elektronický monitor krevního tlaku	
Model	JPD-HA121	
Režim zobrazení	Režim digitálního zobrazení	
Režim měření	Oscilografická metoda	
Měřicí část těla	Nadloktí	
Rozsah měření	Hodnota tlaku	0–295 mmHg (0–39,3 kPa)
	Hodnota pulsu	40–199 úderů za minutu
Statická přesnost měření	Hodnota tlaku	±3 mmHg (±0,4 kPa)
	Hodnota pulsu	±5 % odečtené hodnoty
LCD displej	Tlak	Jednotky: mmHg/ kPa
	Pulz	Pulzní frekvence za minutu, zobrazující tři číslice
Kapacita uložených hodnot	Lze uložit 99 skupin naměřených dat pro každého ze dvou uživatelů	
Napájení	Čtyři AA baterie /DC 5 V USB externí zdroj napájení	
Režim automatického vypnutí	Ruční vypnutí / automatické vypnutí	
Hmotnost zařízení (bez baterií)	Cca 362 g	

Velikost monitoru	138,5 mm (délka) × 120 mm (šířka) × 63,2 mm (výška)		
Velikost obrazovky	83 mm (délka) × 97 mm (šířka)		
Manžeta	Manžeta pro nadloktí (měřený obvod paže 22–36 cm nebo 22–42 cm)		
Příslušenství	Manžeta, uživatelská příručka, baterie, taška na zip		
Životnost baterie	Vysoce výkonnou suchou baterii lze při normální teplotě použít asi 300krát		
Životnost	5 let		
Datum výroba	Viz štítek		
Provozní prostředí	Teplotní podmínky	5 °C –40 °C	Pokud je zařízení skladováno a používáno v prostředí mimo určený rozsah teplot a vlhkosti, nemůže fungovat normálně.
	Podmínky vlhkosti	15–85 relativní vlhkosti %	
	Atmosférické podmínky	70–106 kPa	

Přepravní a skladovací prostředí	Během přepravy se vyhněte silným nárazům, přímým nárazům, expozici slunce nebo dešti. Zabalený monitor krevního tlaku musí být skladován uvnitř při teplotě -20 °C až 55 °C a relativní vlhkosti 10 % až 93 %, za atmosférických podmínek: 70 kPa až 106 kPa, bez korozivního plynu a s dobrým větráním.
----------------------------------	--

Poprodejní servis

Poprodejní servisní jednotka: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.

Adresa: D Building, No. 71, Xintian Road, Fuyong Street, Baoan,
Shenzhen, Guangdong, Čína

Tel: +86-755-26696279

Fax: +86-755-26852025

E-mail: info@jumper-medical.com

Webová stránka: www.jumper-medical.com

Pozáruční servis:

Kaiser servis spol. s r.o., Trnkova 137, Brno 628 00, tel. 547 213 000

Zplnomocněný evropský zástupce:



MedPath GmbH

Mies-van-der-Rohe-Strasse 8, 80807 Mnichov, Německo

JUMPER



Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.

Adresa: D Building, No. 71, Xintian Road, Fuyong Street,
Baoan, Shenzhen, Guangdong, Čína

Tel: +86-755-26692192, 26696279

Fax: +86-755-26852025

E-mail: info@jumper-medical.com

Webová stránka: www.jumper-medical.com

Poštovní směrovací kód: 518103

